

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 52

**Illustration:** [s.n.]  
**Autor:** Sattler, Harald Rolf

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

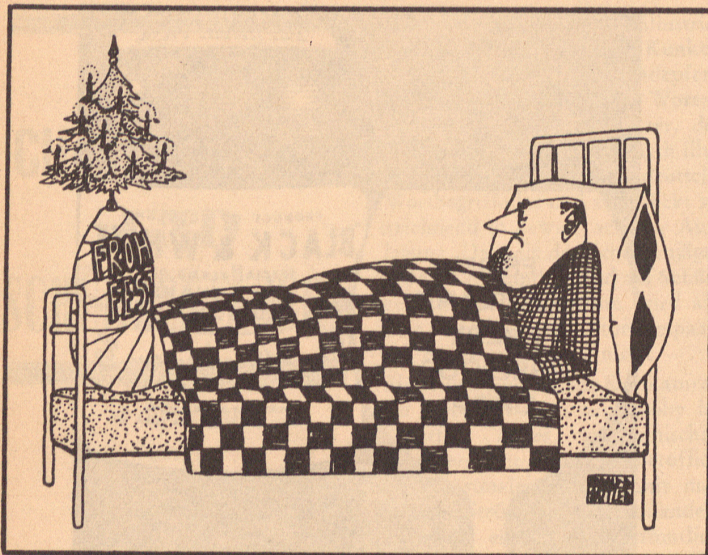
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

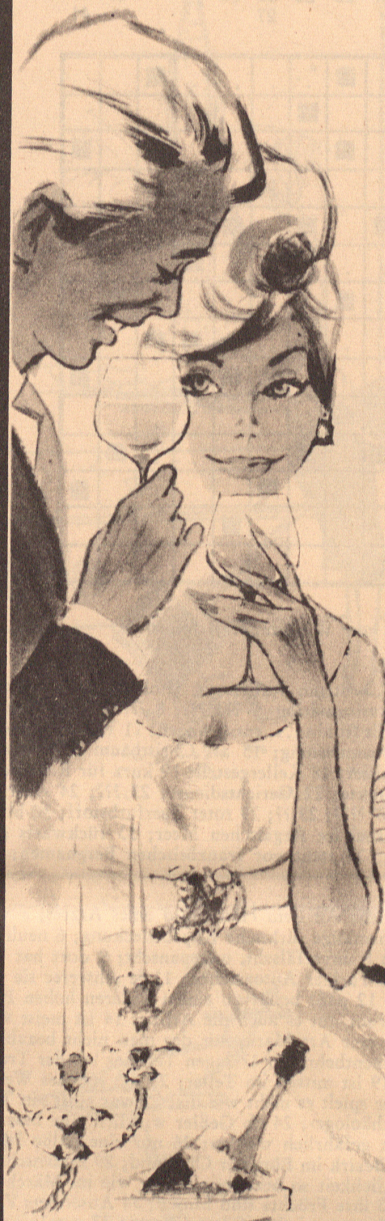


### Der Corner

Das Wort «Planung» steht bei uns nicht hoch im Kurs; es tönt geradezu kommunistisch in unseren Ohren, nach X-Jahresplan. («Le mot est décrié chez nous» sagt Théo Choppard, Zentralpräsident der Neuen Helvetischen Gesellschaft.)

Wenn wir uns bloß einmal bewußt würden, daß auch wir planen – aber hintendrin: Wir machen den genauen Finanzplan für die Mirages erst, wenn sie fertig konstruiert und siebenzimal siebenmal abgeändert sind, wir machen einen Nationalstraßenplan nach dem andern, deren Summe klettert von 3,8 auf 5,6, auf 12<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, auf 15, auf 20 Milliarden ... und wundern uns, daß die Finanzierung nie zum Klappen kommen will. Und dabei hat schon die Stauffacherin dem Werner geraten, vorwärts zu blicken und nicht hindersi. Damals hielt man eben die Freiheit noch für planenswert.

left Back



Kenner und Liebhaber sind begeistert von **DETTLING** «Extra-Dry» und «Brut» (100% franz. Blanc de Blancs) den sie neben den bestbekanntesten süßen **DETTLING** «Silber»- u. «Gold»-Typen nun auch in der Schweiz zu vorteilhaften Preisen kaufen können.



DETTLING «Cuvée Réservee» (100% franz. Blanc de Blancs)

- DEMI-SEC «Carte rose»
- DRY «Carte verte»
- EXTRA DRY «Carte rouge»
- BRUT «Carte blanche»

DETTLING «Gran spumante»

- SILBER – demi sec
- GOLD – traubensüß

# Dettling

reine Flaschengärung

Fermentation naturelle en bouteilles

Qualitäts-Garantie

ARNOLD DETTLING, BRUNNEN